



Conselho Internacional do Café  
115.ª sessão  
28 setembro – 2 outubro 2015  
Milão, Itália

**Redistribuição de votos no Conselho  
para o ano cafeeiro de 2014/15**

**Calculada aos 30 de setembro de 2015**

### **Antecedentes**

1. Neste documento indica-se a redistribuição de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2014/15, calculada segundo as pertinentes disposições dos Artigos 12 e 21 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007.
2. O cálculo dos votos dos Membros exportadores e importadores foi feito com base nos dados estatísticos distribuídos no documento [ED-2184/14 Rev. 1](#). A distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2014/15 foi calculada com base no número de Membros que, ao abrigo do AIC de 2007, compunham a Organização aos 25 de setembro de 2014 (ver documento [ICC-113-2](#)).
3. O quadro 1 mostra a) os votos dos Membros exportadores do AIC de 2007; b) os Membros exportadores do AIC de 2007 com pagamentos por saldar, cujos direitos de voto estão suspensos; c) os Membros exportadores do Convênio de 2001 que estão tratando de seu ingresso no AIC de 2007; d) os Membros exportadores do Convênio de 2001 que estão tratando de seu ingresso no AIC de 2007 e têm pagamentos por saldar. O quadro 2 mostra os votos dos Membros importadores do AIC de 2007, o quadro 3 mostra a situação dos pagamentos por saldar e o quadro 4 mostra a situação das contribuições pendentes devidas por ex-Membros.

### **Ação**

Solicita-se ao Conselho que aprove este documento.

## NOTAS AOS QUADROS

1. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 12 do AIC de 2007, cada Membro disporá de 5 votos básicos.
2. Segundo o parágrafo 5 do Artigo 12, a União Europeia disporá de votos como Membro único.
3. Segundo o parágrafo 7 do Artigo 12, sempre que ocorrer qualquer modificação no número de Membros da Organização, ou forem suspensos ou restabelecidos, nos termos do Artigo 21, os direitos de voto de um Membro, o Conselho procederá à redistribuição dos votos nos termos do Artigo 12.
4. Segundo o parágrafo 8 do Artigo 12, nenhum Membro poderá dispor de dois terços ou mais dos votos de sua categoria.
5. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 21, se um Membro não houver pago integralmente sua contribuição ao Orçamento Administrativo dentro de seis meses a contar da data em que tal contribuição é exigível, seus direitos de voto e seu direito de participar de reuniões de comitês especializados serão suspensos até que sua contribuição seja paga integralmente. Todavia, a menos que o Conselho assim o decida, o Membro não será privado de nenhum outro direito nem eximido de nenhuma das obrigações que lhe correspondam em virtude do AIC de 2007. Como decidido pelo Conselho em março de 2013 (documento [ICC-110-16](#)), no caso de contribuições cujo pagamento esteja um pouco acima do montante exigível ou em que haja um pequeno déficit, o montante do déficit é definido como £1.000 ou 5% da contribuição do Membro, se maior, contanto que o saldo pendente seja pago pelo Membro no exercício financeiro seguinte.
6. Madagáscar tornou-se um novo Membro exportador do AIC de 2007 em 26 de novembro de 2014. A Federação Russa tornou-se um novo Membro importador do AIC de 2007 em 24 de abril de 2015 e o Japão também ingressou como Membro importador em 23 de julho de 2015.
7. Os direitos de voto da Serra Leoa foram restaurados nos termos da ICC Resolução número 455.

**TABLE 1**  
**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2014/15**  
**As at 30 September 2015**

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags )	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
Bolivia	67 526	0.1433	5	1	6	0.30
Burundi	277 922	0.5899	5	5	10	0.50
Cameroon	514 668	1.0924	5	9	14	0.70
Colombia	8 098 843	17.1902	5	150	155	7.75
Costa Rica	1 290 165	2.7384	5	24	29	1.45
Côte d'Ivoire	1 584 561	3.3633	5	29	34	1.70
Cuba	10 685	0.0227	5	0	5	0.25
El Salvador	1 263 701	2.6823	5	23	28	1.40
Ethiopia	3 018 047	6.4059	5	56	61	3.05
Gabon	391	0.0008	5	0	5	0.25
Ghana	50 248	0.1067	5	1	6	0.30
Guatemala	3 622 509	7.6889	5	67	72	3.60
Honduras	4 247 411	9.0153	5	78	83	4.15
India	5 016 841	10.6485	5	93	98	4.90
Indonesia	8 312 963	17.6446	5	153	158	7.90
Kenya	689 421	1.4633	5	13	18	0.90
Mexico	3 023 141	6.4168	5	56	61	3.05
Nicaragua	1 706 844	3.6229	5	32	37	1.85
Panama	53 983	0.1146	5	1	6	0.30
Paraguay	794	0.0017	5	0	5	0.25
Philippines	6 469	0.0137	5	0	5	0.25
Sierra Leone	55 261	0.1173	5	1	6	0.30
Tanzania	761 229	1.6157	5	14	19	0.95
Thailand	252 852	0.5367	5	5	10	0.50
Togo	147 835	0.3138	5	3	8	0.40
Uganda	3 038 916	6.4502	5	56	61	3.05
<b>Sub-total</b>	<b>47 113 226</b>	<b>100.00</b>	<b>130</b>	<b>870</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Angola	6 460					
Brazil	31 604 261					
Central African Republic	74 549					
Ecuador	1 393 882					
Liberia	5 361					
Madagascar	100 797					
Malawi	19 995					
Papua New Guinea	970 472					
Rwanda	267 842					
Timor-Leste	56 369					
Vietnam	18 301 667					
Yemen	48 868					
Zambia	10 856					
Zimbabwe	4 715					
<b>Sub-total</b>	<b>52 866 094</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 1 (Cont'd)**

**Exporting Members  
Re-distribution of votes in the Council  
Coffee year 2014/15  
As at 30 September 2015**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Basic	Proportional	Total	Percentage share of all votes
<b>(c) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007</b>						
Benin	0	0.0000	0	0	0	0.00
Congo, Dem. Rep. of	145 071					
Haiti	9 173					
Jamaica	15 367					
Nigeria	2 977					
Venezuela, Bol. Rep. of	6 796					
<b>Sub-total</b>	<b>179 384</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>(d) Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007 and in arrears</b>						
Congo, Rep. of	0	0.0000	0	0	0	0.00
Dominican Republic	82 959					
Guinea	355 879					
<b>Sub-total</b>	<b>438 838</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Total (a)+(b)+(c)+(d)</b>	<b>100 597 542</b>	<b>100.00</b>	<b>130</b>	<b>870</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

**TABLE 2**  
**Importing Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2014/15**  
**As at 30 September 2015**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>(a) Members of the ICA 2007</b>						
<b>European Union</b>	<b>71 119 524</b>	<b>62.9002</b>	<b>5</b>	<b>604</b>	<b>609</b>	<b>30.45</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
United Kingdom						
Japan	7 589 265	6.7122	5	64	69	3.45
Norway	767 799	0.6791	5	7	12	0.60
Russian Federation	4 117 524	3.6417	5	35	40	2.00
Switzerland	2 490 057	2.2023	5	21	26	1.30
Tunisia	385 146	0.3406	5	3	8	0.40
Turkey	711 789	0.6295	5	6	11	0.55
USA	25 886 066	22.8944	5	220	225	11.25
<b>Total</b>	<b>113 067 170</b>	<b>100.00</b>	<b>40</b>	<b>960</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>As at 30 September 2015</b>			
	<b>Pounds sterling</b>		
	<b>2013/14 and prior years</b>	<b>2014/15</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>101,175</b>	<b>304,905</b>	<b>406,080</b>
Angola	7,355	7,355	14,710
Brazil		88,793	88,793
Central African Rep.	17,652	8,826	26,478
Ecuador		23,536	23,536
Honduras		2,743	2,743
Japan		19,187	19,187
Liberia	36,380	7,355	43,735
Madagascar	73	7,472	7,545
Malawi	16,196	7,355	23,551
Panama		111	111
Papua New Guinea		19,123	19,123
Rwanda		10,297	10,297
Sierra Leone	3,998	8,826	12,824
Timor-Leste	2,366	8,826	11,192
Vietnam		65,063	65,063
Yemen	9,800	7,355	17,155
Zambia		5,326	5,326
Zimbabwe	7,355	7,355	14,710

<b>TABLE 4</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>As at 30 September 2015</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>178,993</b>
Congo, Rep. of	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759